



Gemeinde - Partnerschaft Velike Lašče - Lützelflüh

Grusswort des Bürgermeisters der Partnergemeinde Velike Lašče, Slowenien

Sehr geehrte Mitglieder des Organisationskomitees der Gewerbeausstellung Brandis 2024, sehr geehrte Mitglieder der Gewerbevereine Lützelflüh und Hasle Rüegsau, liebe Schweizer Freunde aus der Partnergemeinde Lützelflüh!

Mit Freude haben wir die Einladung des Vereins Kulturbrücke Velike Lašče - Lützelflüh für eine Beteiligung und Vorstellung unserer Gemeinde Velike Lašče an der Ausstellung Brandis 2024 angenommen.

Im August dieses Jahres sind 20 Jahre seit der feierlichen Unterzeichnung des Partnerschaftsvertrags zwischen der Gemeinde Velike Lašče und der Gemeinde Lützelflüh vergangen. Unsere Bekanntschaft mit dem Emmental und der Schweiz reicht bis ins Jahr 1996 zurück. Es wurde uns schnell klar, dass wir aufgrund historischer und gesellschaftlicher Umstände (wir haben im 20. Jahrhundert sechsmal unsere Pässe und Staatsbürgerschaft gewechselt, bis wir 1991 unser eigenes, unabhängiges Land bekamen) wirtschaftlich nicht in der Lage waren und noch immer nicht sind, mit der entwickelten und stabilen Schweiz gleichzuziehen. Aber wir versuchen uns auf allen Gebieten weiterzuentwickeln, denn unsere Leute sind fleissig und fähig. Aus der literarischen Brücke zwischen Gotthelf und unserem Schriftsteller Levstik hat sich im Laufe der Jahre eine Brücke der Freundschaft entwickelt, die die Bewohner beider Gemeinden verbindet. Bisher fanden insgesamt neunzehn grössere und kleinere Treffen und Austausche im kulturellen, wirtschaftlichen, touristischen, pädagogischen und landwirtschaftlichen Bereich statt, an denen Vertreter beider Gemeinden, verschiedener Organisationen und Vereine sowie Gastfamilien teilnahmen.

Unsere Gemeinde Velike Lašče feiert dieses Jahr ihr 30-jähriges Bestehen. Seit der Gründung der Gemeinde wurde viel getan. Die wichtigsten sind Investitionen im Bereich Bildung und Kinderbetreuung: ein neuer Kindergarten, eine Turnhalle in Velike Lašče und eine neue Zweigschule mit Kindergarten in Turjak. Grundschule, Kindergarten, Turnhalle und Musikschule sind ab dem neuen Jahr durch einen gemeinsamen Heizraum mit Holzbiomasse beheizt. Umfassend sanieren wir unsere Sportplätze. Wir richten ein neues Industriegebiet ein. Für Berufe mit Personalmangel und begabte Schüler und Studenten haben wir kommunale Stipendien eingeführt. Wir unterstützen finanziell viele Verbände und Vereine durch kommunale Ausschreibungen. Im vergangenen Jahr haben wir den bisher grössten Betrag aus dem Gemeindehaushalt für Programme zur Förderung der Entwicklung kleiner Unternehmen sowie zur Erhaltung und Förderung der Entwicklung der Landwirtschaft und des ländlichen Raums in unserer Gemeinde bereitgestellt.

Auf dem Stand der Kulturbrücke Velike Lašče - Lützelflüh stellen wir den Besuchern der Gewerbeausstellung Brandis Holzprodukte des traditionellen slowenischen Gewerbes vor.

Die Herstellung von Holzprodukten reicht mehr als ein halbes Jahrtausend zurück. Im Jahr 1492 erteilte Kaiser Friedrich III. ein besonderes Privileg, das sogenannte Hausiererpatent, das den Bewohnern in unserer Gegend den freien Handel mit Vieh, Stoffen, Öl, Butter, Leinen sowie einheimischen Holz und Töpferwaren ermöglichte.

Das Patent förderte die Entwicklung des Gewerbes und ebnete den Weg für die Holzprodukte auf die Märkte im gesamten Kaiserreich Österreich. Unternehmerische Einheimische nutzten diese Gelegenheit und wagten sich mit neuen Produkten in die Welt und umgekehrt brachten neue Ideen für nützliche Holzgegenstände aus der Welt zurück nach Hause.

Unsere Imker erfreuen Sie mit Honig und zahlreichen Produkten aus Honig. Sie werden die Krainer Biene (*apis mellifera carnica*) kennen lernen. Der Verein Kulturbrücke Lützelflüh – Velike Lašče sorgt für einen guten Tropfen und unsere jungen Musiker und Sänger sorgen für Musik und gute Stimmung. Es erwarten Sie auch neue Prospekte und touristische Angebote für Ziele in Slowenien. Wir hoffen, dass wir mit unserem Auftritt auch dieses Jahr die Gewerbeausstellung bereichern.

Dem Gewerbeverein Lützelflüh, dem Gewerbeverein Hasle - Rüegsau und allen Ausstellern wünschen wir viel Erfolg und eine gelungene Gewerbeausstellung.

Ganz herzlich grüssen wir auch alle Besucher der Ausstellung und freuen uns auf Ihren Besuch am Stand von Velike Lašče.

Bürgermeister der Gemeinde Velike Lašče

Matjaž Hočevar

